

言語確認シート

あなたが通訳サービスを利用したい言語は何ですか？

Which language translation would you like to request?

请问您希望使用的口译服务语言是什么？

Ngôn ngữ mà quý vị muốn sử dụng trong dịch vụ thông dịch y tế là gì?

на каком языке вы хотите получить поддержку переводчика?

¿Traducción de que idioma desea solicitar?

กรุณาเลือกภาษาบริการล่ามที่ต้องการ?

Qual idioma deseja utilizar para o serviço de interpretação?

통역 서비스를 이용하실 언어는 무엇입니까?

English

英語

Português

ポルトガル語

中文(简体字)

中国語

Español

スペイン語

中文(繁體字)

中国語

Tiếng Việt

ベトナム語

한국어

韓国語

नेपाली

ネパール語

予約推奨言語 / Reservation required

※可能な限り2営業日前にご予約をお願いします。前日以降のご利用も可能ですので、お問い合わせ番号（050-3171-8522）にご連絡ください。

Wikang Tagalog

タガログ語

русский язык

ロシア語

Français

フランス語

Bahasa Indonesia

インドネシア語

हिन्दी

ヒンディー語

Монгол хэл

モンゴル語

မြန်မာဘာသာ

ミャンマー語

廣東話

広東語

فارسی

ペルシア語

ภาษาไทย

タイ語

基本フレーズシート ①

中国語(繁体字)版



mediPhone

指さしコミュニケーションツール

02

是要看病嗎？

診察ですか？



第一次在這兒看病嗎？

初診ですか？



請出示

- ① 診察券
- ② 日本健康保險證



①診察券・②日本の健康保険証を出してください。



請填寫這張紙。

こちらの紙にご記入ください。

請讓我看一下您的身份證(在留卡或護照)。

身分証(在留カードかパスポート)を見せてください。

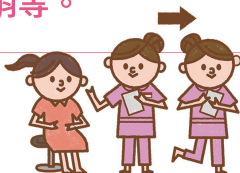


請把這個體溫計夾在腋下測量體溫。

こちらの体温計を脇に挟んで熱を測ってください。

我馬上回來，請稍等。

すぐ戻りますので、少々お待ちください。



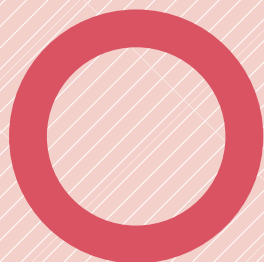
請您坐在那邊稍後。

そちらに座ってお待ちください。



本院是事後付款。
醫療費於診療後支付。
看完診後請至繳費窗口。

当院は後払いです。診療後に診療費をお支払いいただきます。
診療後に必ず会計に来てください。



是
はい



沒有
いいえ

請再做(說)一遍。
もう一度お願いします。

請稍等。
少々お待ちください。

想使用口譯服務。
通訳を利用したいです。



通訳のご利用、
その他お問い合わせ

050-3171-8522

言語確認シート

あなたが通訳サービスを利用したい言語は何ですか？

Which language translation would you like to request?

请问您希望使用的口译服务语言是什么？

Ngôn ngữ mà quý vị muốn sử dụng trong dịch vụ thông dịch y tế là gì?

на каком языке вы хотите получить поддержку переводчика?

¿Traducción de que idioma desea solicitar?

กรุณาเลือกภาษาบริการล่ามที่ท่านต้องการ?

Qual idioma deseja utilizar para o serviço de interpretação?

통역 서비스를 이용하실 언어는 무엇입니까?

English

英語

Português

ポルトガル語

中文(简体字)

中国語

Español

スペイン語

中文(繁體字)

中国語

Tiếng Việt

ベトナム語

한국어

韓国語

नेपाली

ネパール語

予約推奨言語 / Reservation required

※可能な限り2営業日前にご予約をお願いします。前日以降のご利用も可能ですので、お問い合わせ番号（050-3171-8522）にご連絡ください。

Wikang Tagalog

タガログ語

русский язык

ロシア語

Français

フランス語

Bahasa Indonesia

インドネシア語

हिन्दी

ヒンディー語

Монгол хэл

モンゴル語

မြန်မာဘာသာ

ミャンマー語

廣東話

広東語

فارسی

ペルシア語

ภาษาไทย

タイ語

基本フレーズシート ①

中国語（簡体字）版



mediPhone

指さしコミュニケーションツール

02

是要看病吗？

診察ですか？



第一次在这儿看病吗？

初診ですか？



请出示

① 诊疗卡

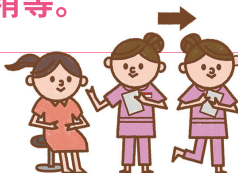
② 日本健康保险证

① 診察券・② 日本健康保険証 を出してください。



请填写这张纸。

こちらの紙にご記入ください。



请让我看一下您的身份证件（在留卡或护照）。

身分証（在留カードかパスポート）を見せてください。



请把这个体温计夹在腋下测量体温。

こちらの体温計を脇に挟んで熱を測ってください。

我马上回来，请稍等。

すぐ戻りますので、少々お待ちください。

请您在那边坐着等待。

そちらに座ってお待ちください。



本院是事后付款。

看病结束后支付医疗费。

请在看病结束后去结算窗口。

当院は後払いです。診療後に診療費をお支払いいただきます。診療後に必ず会計に来てください。



是
はい



否
いいえ

请再做（说）一遍。

もう一度お願いします。

请稍等。

少々お待ちください。

想使用口译服务。

通訳を利用したいです。



通訳のご利用、
その他お問い合わせ

050-3171-8522